

# Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 1'014 vom 18. Oktober 2022

Erscheint jeden zweiten Dienstag

## Publikationen: Baugesuche

Öffentliche Auflage von Baugesuchen	
Ort	Gemeindekanzlei Thalheim
Zeit	<b>Vom 19. Oktober 2022 bis 17. November 2022</b> während der ordentlichen Bürostunden
Einwendungen	Gegen diese(s) Baugesuch(e) kann <b>während der Auflagefrist</b> beim <b>Gemeinderat Thalheim, 5112 Thalheim</b> , Einwendungen erhoben werden; diese Frist kann nicht verlängert werden. Die Einwendungen müssen vom Einwender selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwender anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwender diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.
<b>Name und Adresse des Gesuchstellers</b>	Dietiker Eliane, Römerstrasse 9a, 5212 Hausen
Lage des Baugrundstückes	Büel, Parzelle 880
Umschreibung des Bauvorhabens	Neubau Einfamilienhaus
Weitere Zustimmung	Keine

<b>Name und Adresse des Gesuchstellers</b>	Hiltebrand Beat, Winkel 509, 5112 Thalheim
Lage des Baugrundstückes	Mülimatt (Winkel), Parzelle 1034
Umschreibung des Bauvorhabens	Installation PV-Anlage auf Dach
Weitere Zustimmung	Keine

<b>Name und Adresse des Gesuchstellers</b>	Frey Bruno, Oberdorf 38, 5112 Thalheim
Lage des Baugrundstückes	Oberdorf, Parzelle 195
Umschreibung des Bauvorhabens	Kaminanlage für Schwedenofen
Weitere Zustimmung	Keine

## Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

### Abwasser-/Wasserprojekt Thalheim Süd-West; Tag der offenen Tür am Samstag, 12. November 2022, ab 14.00 Uhr - Vorankündigung

Die Arbeiten rund um das Abwasser-/Wasserprojekt Thalheim Süd-West schreiten zügig voran. Der Gemeinderat und die Projektleitung bitten Sie, sich bereits heute den Termin für den "Tag der offenen Tür" zu reservieren:

#### Samstag, 12. November 2022, ab 14.00 Uhr

Detailliertere Informationen zum Festprogramm werden in der Thalner Dorfzeitung vom 01. November 2022 bekannt gegeben.

## Einwohner-Statistik

	<u>30.09.2022</u>	<u>30.06.2022</u>
<b>Einwohner</b>	<b>897</b>	<b>893</b>
Schweizer	818	813
Ausländer	79	80
<b>Stimmberechtigte</b>	<b>667</b>	<b>662</b>
davon Ortsbürger	177	177

## Bewegungen im 1. Quartal 2022

<u>Zuzüge</u>	19	<u>Wegzüge</u>	14
<u>Geburten</u>	2	<u>Todesfälle</u>	4

Angaben ohne Gewähr. Abfragen jeweils per Stichtag variieren aufgrund von verspätet erfolgten Meldungen.

## Krankenkassenprämienverbilligung 2023

Personen mit einer definitiven Steuerveranlagung des Kantons Aargau aus dem Jahr 2020 und einem möglichen Anspruch auf Prämienverbilligung erhalten automatisch einen Anmeldecode.

Haben Sie keinen Code erhalten? Sie können diesen direkt über [www.sva-ag.ch/pv](http://www.sva-ag.ch/pv) bestellen.

Falls der Code verloren gegangen oder die Eingabefrist abgelaufen ist, helfen Ihnen die SVA Aargau oder die Gemeindegemeinschaft gerne bei der Antragstellung.

Die Antragsfrist läuft am 31. Dezember 2022 ab - danach können Sie keinen Antrag auf Prämienverbilligung 2023 mehr stellen.

Falls Sie derzeit Prämienverbilligung beziehen, dann besteht bei der Verbesserung Ihrer wirtschaftlichen Situation eine Meldepflicht innert 60 Tagen. Eine Verbesserung der Vermögenssituation bedeutet eine Einkommenserhöhung von 20% oder von Fr. 20'000.00 oder eine Vermögensverbesserung von Fr. 20'000.00.

Zu Unrecht bezogene Prämienverbilligungen sind zurückzuerstatten. Es finden systematische Nachkontrollen statt!

## Jagdtage der Jagdgesellschaften Thalheim-Nord und Thalheim-Süd

Die beiden Jagdgesellschaften Thalheim-Nord und Thalheim-Süd orientieren über folgende Jagdtage:

### Thalheim-Nord

Dienstag, 01. November 2022

Samstag, 19. November 2022

Samstag, 03. Dezember 2022

Samstag, 17. Dezember 2022

Samstag, 07. Januar 2023

→ → → → →

→ → → → →

### Thalheim-Süd

Samstag, 05. November 2022

Samstag, 19. November 2022

Revierübergreifende Saujagd

Samstag, 17. Dezember 2022

Revierübergreifende Saujagd

## Mitteilungen Musikschule Schenkenbergertal

### Ortskonzerte Villnachern und Schinznach-Dorf Musikschule Schenkenbergertal



Schülerinnen und Schüler, sowie Instrumentallehrpersonen der Musikschule Schenkenbergertal, laden herzlich zu den diesjährigen Ortskonzerten mit anschliessendem Apéro in Villnachern und Schinznach-Dorf ein.

Zu hören sein wird ein bunter Mix verschiedenster Instrumente.

Villnachern:

Donnerstag, 3. November 2022, 19.00 Uhr (Türöffnung 18.50 Uhr)

Tagesraum UG Turnhalle

Ab 18.40 Uhr, Ständchen der Musikgesellschaft Villnachern vor der Turnhalle

Schinznach-Dorf:

Montag, 14. November 2022, 19.00 Uhr (Türöffnung 18.50)

Aula Feldschen

Der Apéro wird untermalt mit einem Ständchen des Jugendspiels Schenkenbergertal und der Musikgesellschaft Schinznach-Dorf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Musikschule Schenkenbergertal

## Kirche

### Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

*Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.*

[www.ref-thalheim.ch](http://www.ref-thalheim.ch)

Mittwoch,  
19. Oktober 2022  
26. Oktober 2022

**19.00 Uhr FRIEDENSGBET für die Ukraine**, Kirche Thalheim

Gemeinsam stehen wir an jedem Mittwochabend zusammen und beten für Frieden und Gewaltlosigkeit in der Ukraine und überall auf der Welt. Alle sind recht herzlich willkommen.

Sonntag,  
23. Oktober 2022

**09.30 Uhr FAMILIENGOTTESDIENST mit Tauferinnerung**

Pfr. Stefan Huber

Zum letzten Mal in diesem Jahr widmen wir uns unserem Jahresthema „Der gute Hirte“ und hören die Geschichte vom verlorenen Schaf.

Ausserdem feiern wir zusammen Tauferinnerung. Wir denken an alle Kinder, welche in den vergangenen zwölf Monaten in unserer Kirchgemeinde getauft wurden:



Jamie Rüede  
Kimi Siegenthaler  
Aaron Wernli  
Nik Frei  
Giulia Sommerhalder

getauft am 14.11.2021  
getauft am 24.03.2022  
getauft am 08.05.2022  
getauft am 07.08.2022  
getauft am 21.08.2022

Wir bitten Gott noch einmal ganz fest um seinen Segen für sie alle sowie für uns und unser ganzes Dorf.

Alle sind recht herzlich eingeladen, ihre Taufkerzen mitzubringen, auf dass diese noch einmal auf dem Taufstein leuchten und von Gottes ewigem Bund, der durch die Taufe geschlossen wurde, zeugen.

Sie alle sind zu diesem feierlichen Familiengottesdienst mit anschliessendem Apéro recht herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Sie alle.

Sonntagschuel, Fiire mit de Chliine und das Pfarramt

Donnerstag  
27. Oktober 2022

14.00 Uhr **SENIORENNACHMITTAG** im Gemeindesaal



«D'Trachtegruppe vo Schinznach Dorf chonnt för euis cho tanze...»

Wir freuen uns auf einen fröhlichen, beschwingten Nachmittag mit gemütlichem Beisammensein.

Alle, auch jüngere Interessierte, sind herzlich eingeladen. *Kontakt: Isabelle Venema (056 443 31 01)*

Sonntag,  
30. Oktober 2022

**ZAZ-GOTTESDIENST Kirche unterwegs**

10.10 Uhr Kirche VELTHEIM  
Pfr. Christian Bieri und ZaZ-Team

### Kath. Kirchenzentrum St. Franziskus, Schinznach-Dorf

Di.	18.10.	12.00	Teilete – gemeinsames Essen Bringen Sie Ihr Essen mit und setzen Sie sich gemeinsam mit uns an einen Tisch. Wir freuen uns auf Sie!
Mi.	19.10.	09.00	Gottesdienst mit C. Mumbauer, anschl. Klara-Kaffee
So.	23.10.	10.30	PATROZINIUM! Festgottesdienst mit Taufe von Lukas Bächli und Ministranten-Aufnahme, musikal. umrahmt vom Franziskus-Chor und dem Kirchenchor Brugg. Anschl. Glücksrad mit tollen Preisen und Suppenplausch.
Mo.	24.10.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim
Di.	25.10.	12.00	Teilete – gemeinsames Essen Bringen Sie Ihr Essen mit und setzen Sie sich gemeinsam mit uns an einen Tisch. Wir freuen uns auf Sie!
Mo.	31.10.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim
Di.	01.11.	12.00	Teilete – gemeinsames Essen Bringen Sie Ihr Essen mit und setzen Sie sich gemeinsam mit uns an einen Tisch. Wir freuen uns auf Sie!
		14.00	Senioren-Nachmittag im Pfarreiheim

---

## Vereine / Verschiedenes

AN DEN DIEB!

Ist dir eigentlich bewusst, dass das Betreten und sich an fremdem Eigentum zu bedienen strafbar ist?  
DIES NENNT MAN DIEBSTAHL !!!

Es ist eine Schweinerei und Frechheit sich auf unser Grundstück zu begeben und sich dann frisch-fröhlich unserer gesamten Birnen zu bedienen!

Während dem ganzen August und September war täglich mehrere Stunden jemand der Eigentümerschaft anwesend und du hattest nicht einmal so viel Charakter und Anstand zumindest zu fragen!

Wie dreist und unverschämt muss jemand sein, der das Eigentum anderer Leute nicht respektiert !!!

PFUI !!!

Bringe die Birnen zurück.  
Ansonsten wird Anzeige erstattet.

Gruss vom Eigentümer

R.&A. Lehmann

---

**Männerriege / Frauenriege Thalheim**



---

## ***Raclette-Abend***

**!! en feini Sach !!!**



***Sa 5. Nov. 2022 ab 18 Uhr***  
***Turnhalle Thalheim***

**Auch ganz fein:**  
**Speckplättli mit Burebrot**

***\*\*Die Männerriege / Frauenriege Thalheim freut sich auf Ihren Besuch\*\****

---



Feldschützengesellschaft Thalheim  
[www.fsg-thalheim.ch](http://www.fsg-thalheim.ch)

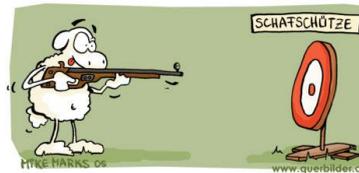
## Endschiessen 2022

**Sonntag, 23. Oktober, 13.00 - 16.00 Uhr** (anschliessend Zobig)  
*Standblattausgabe bis 15.30 Uhr*

Stich 1: Zobig-Stich (zählt zur Jahresmeisterschaft, Pflichtresultat)  
Stich 2: Glücks-Stich

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

*FSG Thalheim*



## **Hauptübung Feuerwehr Thalheim, 29. Oktober 2022**

Am **Samstag, 29. Oktober 2022, um 14.00 Uhr**, findet die Hauptübung der Feuerwehr Thalheim im Bereich Überbauung Breite (Volg / neue Mehrfamilienhäuser) statt.

Die Hauptübung startet um **14.00 Uhr** beim Feuerwehrmagazin. Anschliessend verschieben wir an den Übungsort in der Breite.

Während der gesamten Übung kann es in diesem Bereich zu Verkehrsbehinderungen kommen. Die Feuerwehr dankt bereits jetzt für das Verständnis.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, die Feuerwehr in Aktion zu erleben. Wir freuen uns, unser Können zu präsentieren. Nach der Übung geben wir der Bevölkerung gerne Auskunft über unser Handwerk, unsere Organisation und unsere Fahrzeuge. Die diesjährige Gesamtinspektion der Feuerwehr durch die AGV konnten wir mit nur wenigen kleinen Beanstandungen und dem Gesamtergebnis «gut» erfolgreich abschliessen.

P.S: Hast du Interesse, das Feuerwehr Handwerk zu erlernen und Teil der Feuerwehr zu werden? Dann komm an der Hauptübung vorbei und sprich uns an! Wir suchen weiterhin Verstärkung.

*Feuerwehr Thalheim*



---

**Thalner ü 60 Oktober-Wanderung Männer (mit Besichtigung Melkroboter)****Treffpunkt** Mittwoch, 19. Oktober 2022, 13.00 Uhr, Dorfplatz Oberdorf, Thalheim

Wir fahren nach Mandach und starten ab Parkplatz Erli zu einer leichten Rundwanderung um Mandach. Unterwegs machen wir Halt beim Bauernhof der Familie Märki im Langenloh und dürfen dort den Melkroboter besichtigen.

Am Ende der Rundwanderung kehren wir im Restaurant Hirschen ein.

**Marschzeit** 1 ½ Stunden, es sind Abkürzungen möglich**Auskunft** Willi Staudacher, Tel. 056 443 19 88

---

**Senioren-Mittagstisch Pro Senectute**

Die Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Brugg, organisiert für Senioren und Seniorinnen jeweils am Donnerstag um 12.15 Uhr einen Mittagstisch. Er findet an folgenden Daten statt:

10. November 2022	Restaurant Linde, Oberflachs
08. Dezember 2022	Restaurant Thalner Bär, Thalheim
12. Januar 2023	Restaurant Weingarten, Thalheim
09. Februar 2023	Restaurant Bären, Veltheim
09. März 2023	Restaurant noch nicht bekannt

Eine persönliche Anmeldung ist erforderlich. Anmeldungen nimmt Therese Elmiger, Oberflachs, Tel. 056 281 29 87 (oder Mail: [therese@elmiger.org](mailto:therese@elmiger.org)) gerne bis spätestens 17.00 Uhr am Vortag entgegen. Die Kosten gehen zu Lasten der Teilnehmenden. Wir freuen uns sehr auf Sie!

---

**Ski- und Snowboardclub Schenkenberg – Fit durch den Winter**

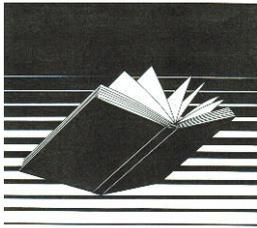
Du willst nach der Arbeit nicht mehr im dunkeln Joggen gehen? Die Kälte lässt deine Finger an den Nordic-Walking-Stöcken oder am Bike-Lenker klamm werden? Trotzdem möchtest du fit durch den Winter kommen?

Dann laden wir dich herzlich ein, **jeweils am Montag, 18.45 – 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Schinznach-Dorf** gemeinsam mit anderen Sportbegeisterten Fitness und Ausdauer zu trainieren. Natürlich kommt auch Spiel und Spass nicht zu kurz.

Wir starten ab Montag, 24. Oktober 2022 bis Ende März 2023 und freuen uns über dein Mitwirken. Gerne sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Bis bald, wir freuen uns auf dich!

Ski- und Snowboardclub Schenkenberg, [www.ssc-schenkenberg.ch](http://www.ssc-schenkenberg.ch)

---



Gemeindebibliothek  
Oberdorfstrasse 9  
5107 Schinznach-Dorf  
Tel: 056 463 63 29  
E-Mail: [info@bibliothek-schinznach.ch](mailto:info@bibliothek-schinznach.ch)  
[www.bibliothek-schinznach.ch](http://www.bibliothek-schinznach.ch)

## **Donnerstag, 3. November 2022, 19.00 Uhr Bibliothek Schinznach**

### **Lesung mit Ina Haller mit anschliessendem Apéro**

Ina Haller liest aus ihrem Krimi «Verschwunden im Aargau» vor und stellt ihren neusten Kriminalroman vor, welcher im Februar 2023 erscheint. Ina Haller lebt mit ihrer Familie in der Nähe von Aarau. Sie hat bereits mehrere Kriminalromane veröffentlicht.

Eintritt CHF 10.00

Das Bibliotheksteam Schinznach freut sich auf viele Besucher.

---

## **KulturGRUND: Erik Satie – «Ich bin sehr jung auf eine sehr alte Welt gekommen.» Intermediales Bühnenstück: eine Annäherung mit Musik und Texten Freitag, 4. November 2022, 20 Uhr, Aula Schinznach-Dorf**

Erik Satie, ein Zeitgenosse von Claude Debussy und Pablo Picasso, war Komponist und einer der ersten multimedialen Künstler. Aber er war noch mehr: Bohemien, The Velvet Gentleman, der Beamte mit Melone, einer, der viel Wert auf seine äussere Erscheinung legt. Besitzer eines Cordanzuges in siebenfacher Ausfertigung und zahlreichen Regenschirmen, die er nie öffnete, ein Klavierspieler im Chat Noir auf Montmartre, ein Trinker, der zweite Pianist im Kabarett Auberge du Clou, ein „Monsieur le Pauvre“, ein mittelloser Musiker, ein ehrenamtlich Engagierter der Kinder- und Jugendbewegung, Gemeinderatsmitglied, antikapitalistischer Mystiker, Humorist mit Hang zur Esoterik, Satiriker, Autor, Zeichner, Avantgardist und Schreck der Kritiker.

Eine Produktion von Rahel Sohn-Achermann und Werner Bodinek in Zusammenarbeit mit der Stanzerei Baden.

Rahel Sohn Achermann (Piano)  
Andrea Kirchhofer (Geige), aufgewachsen in Schinznach-Dorf  
Bruno Strüby (Klarinette/Bassklarinette)  
Arnaud Duvoux (Akkordeon)  
Werner Bodinek (Rezitation)  
Edith Szabò (Lichtdesign)  
Jonas Arnet (musikalische Arrangements)

Eintritt: Mitglieder CHF 25.- / Nichtmitglieder CHF 30.- / bis 25 Jahre freier Eintritt  
Kasse offen ab 19:30 Uhr

Reservation möglich unter [www.grundschinznach.ch](http://www.grundschinznach.ch)

---

## Amtliche Pilzkontrolle

Kontrollstelle:

Hansueli Dietiker, Hauptstrasse 12, 5702 Niederlenz

Tel. 062 891 79 38, 079 928 86 46

Tägliche Kontrollen, mit nachfolgenden Abwesenheiten:

Samstag und Sonntag: 15.00 – 16.30 Uhr

Montag bis Freitag: 15.15 – 16.45 Uhr

Samstag, 29. Oktober 2022: ab 17.15 Uhr

Montag, 31. Oktober 2022: ab 18.15 Uhr

Mittwoch, 16. November 2022: 13.15 – 17.10 Uhr

Kontaktieren Sie bitte bei Abwesenheit den Stellvertreter:

Wolfgang Wernli, Rothbleicherain 12, 5702 Niederlenz

Tel. 079 782 25 02

## Terminplanung 2022 / Veranstaltungskalender

### Oktober

01. – 16. Oktober *Herbstferien*

19. Oktober	Stricken + Jassen	Landfrauen Thalheim	Gemeindesaal
23. Oktober	Familieng. zur Taufferin- nung	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
23. Oktober	Endschiessen	Feldschützengesellschaft Thalheim	
29. Oktober	Hauptübung 2022	Feuerwehr Thalheim	

### November

01. November	Gschichtlistund	Bibliothek Thalheim	Bibliothek Thalheim
02. November	Stricken + Jassen	Landfrauen Thalheim	Gemeindesaal
<b>05. November</b>	<b>Papiersammlung</b>	<b>Gemeindegwerk</b>	<b>Gemeindeschopf</b>
05. November	Raclette-Essen	Männer- / Frauenriege	Turnhalle
06. November	Gottesdienst zum Reformati- onssonntag	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Auenstein
09. November	Kommissionssitzung 3	Feuerwehrkommission	SiZi Staffelegg
13. November	Gottesdienst mit Abschluss Domino	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
16. November	Stricken + Jassen	Landfrauen Thalheim	Gemeindesaal
17. November	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
20. November	Ewigkeitssonntag	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
24. November	Terminkoordination 2023	alle	SiZi Staffelegg
25. November	Kirchgemeindeversammlung	Ref. Kirchgemeinde	Turnhalle
<b>25. November</b>	<b>Gemeindeversammlung</b>	<b>Gemeinde</b>	<b>Turnhalle</b>
<b>27. November</b>	<b>Abstimmungen (evtl. Bezirk)</b>	<b>Gemeinde</b>	<b>Gemeindekanzlei</b>
27. November	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal
30. November	Stricken + Jassen	Landfrauen Thalheim	Gemeindesaal